



MOROP *Inform*

ANNÉE 2007 NUMÉRO 2

JUILLET

DANS CE NUMÉRO

Evènements 2007	2
Modélisme à la danoise	
Formulaire bleu 2007	3
La CT à Odense	4
50è AG du BDEF à Berlin	6
Galerie photos	8
Impressum	10

Avant propos

Cher membre, cher lecteur,

Voici la deuxième édition de l'année en cours du *MOROP-Inform*. Nous vous informons ici des réunions du comité et de la commission technique. Nous vous informons aussi de deux demandes d'adhésion au MOROP ainsi que de l'AG de la fédération allemande BDEF.

La reprise et la continuité des parutions du *MOROP-Inform* ne pourront être assurées que si les associations nous fournissent de la matière, mais aussi de l'aide dans cette tâche.

Toute information sous forme d'article, notice ou autre sont à faire parvenir directement à l'adresse électronique : vpraesi@morop.eu ou juergenberghauser@web.de.

Le rédacteur est votre disposition pour des questions personnelles (uniquement en langue allemande) aux numéros suivants :
téléphone 0049/171/7748754
ou fax : 0049/3733/288105.

Jürgen Berghäuser (SMV)

Nouvelles candidatures

En date du 2 mai et du 13 juin 2007 le président a reçu deux demandes officielles d'adhésion au MOROP :

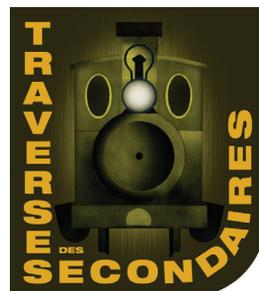
- 1) la **FCAF Catalane (E)**,
- 2) l'association "**Traverses des Secondaires**" (F).

Elles souhaitent toutes deux devenir membres du MOROP.

Les statuts de ces associations ne sont pas en contradiction avec ceux du MOROP et ces associations reconnaissent les statuts du MOROP.

Lors de la prochaine AG qui se tiendra lors du congrès 2007 à Ilmenau (D), le comité directeur proposera ces deux associations aux votes de l'AG 2007.

Michel Broigniez



Evènements 2007

Un point cependant très regrettable est le choix cornélien que les participants devront faire entre le chemin de fer réel et une visite concernant le modélisme.

Réunion du CD à Odense (DK)

Le CD s'est réuni dans la ville danoise d'Odense. Le contrôle du congrès 2007 à Ilmenau (D) était un des points importants. Il a été constaté que les choses se présentent sous leur meilleure forme, l'on peut donc s'attendre à un congrès dans l'esprit du MOROP.

Un point cependant très regrettable est le choix cornélien que les participants devront faire entre le chemin de fer réel et une visite concernant le modélisme.

Ces "collisions" devront absolument être évitées à l'avenir car la majorité des participants sont intéressés par les deux domaines.

Un autre point important est de d'ores et déjà trouver un successeur pour la direction de la commission technique, Hans Hug ne souhaitant pas poursuivre sa fonction au-delà de 2010.

Malgré un possible candidat pour assurer cette tâche, nous faisons

un appel pressant à toutes les associations afin qu'elles nous proposent des candidatures pour le poste de dirigeant de la commission technique.

Quelques dates et lieux furent encore fixés et/ou modifiés (voir le calendrier).

Jürgen Berghäuser.

Modélisme "à la danoise"

Après une journée de travail intensif le vendredi pour la CT et le CD, le samedi matin 12 mai a été consacré à la visite de la firme HELJAN à Søndersø (DK), cette ville est située non loin d'Odense.

La firme HELJAN a depuis pas mal de temps une bonne réputation aussi en dehors du Danemark (construction de locomotives, matériels remorqués, maisons de décor, etc...). Cette firme est présente dans toutes les grandes expositions en Allemagne, les modèles bien finis et détaillés rencontrent un très franc succès dans ce pays.

Les deux frères propriétaires Bo et Kim Nattestat nous ont très sympathiquement bien accueillis. Bo qui est chef de production nous a tracé un portrait et fait un descriptif

historique très amusant de l'évolution de la firme – HELJAN fête cette année ses 50 ans d'existence – ainsi que du profil de la production. Il nous explique que tout a commencé sur la table de cuisine de son grand père, qui en fait était policier ! Son fils souhaitait ardemment un train électrique, mais ... l'argent manquait en ces temps là.

Il fallut pour cela aussi faire des travaux supplémentaires comme la distribution de journaux pour qu'enfin un achat put être envisagé. Mais l'idée germa très vite que l'on pouvait faire pas mal de choses soi même pour moins cher. Au début le grand père de Bo commença par la construction d'éléments de maisons en bois et sciure de bois. Bien plus tard une presse à injection pour le plastique fut acquise, elle trône en

bonne place dans le hall d'entrée de la firme et est toujours fonctionnelle.

Il s'ensuivit enfin une production de masse qui commença dans la cave d'une nouvelle maison. Le succès étant au rendez-vous, le grand père put rendre son uniforme de policier. Le nom de la firme fut constitué tout simplement des prénoms de ses deux enfants, **Helle** et **Jan**.

Il fallait bien sûr encore trouver un marché pour écouler la production. La chance se présenta sous la forme d'un ami pilote, qui emmena les produits aux USA où ils trouvèrent preneur et se vendirent très bien.

Modélisme « à la danoise » ... suite

En Allemagne aussi ils trouvèrent lors de foires ou expositions de la sous-traitance pour les firmes PRIMEX et REVELL.

La production ne fait qu'augmenter à tel point qu'une nouvelle usine dut être construite. Dans les différentes firmes pour qui HELJAN produit, vint une firme américaine réputée pour ses engins moteurs. Enfin vint aussi la production de modèles typiquement danois comme production propre, ce premier modèle fut le "Blitzzug" (Train éclair).

Les locaux de productions actuels datent de 1986. Dans des locaux bien aménagés les modèles sont

étudiés et conçus par DAO sur ordinateurs modernes.

Une étape supplémentaire améliore encore la production par l'acquisition de six machines à injecter performantes. Le montage final se fait cependant en Chine afin de dominer les coûts de production et ainsi de pérenniser la firme. HELJAN n'a plus aujourd'hui que 35 collaborateurs, mais les modèles subissent quand même le contrôle final et reçoivent le "feu vert" à Sondersø (DK).

Le point fort de la philosophie de la firme est la reproduction très détaillée et fine. Nombre de modèles sont produits avec différents numéros d'immatriculation; lors d'une

nouvelle production, ces numéros sont encore renouvelés. Deux nouveautés marquantes de cette année : un portique container en métal ainsi qu'une plaque tournante, les deux modèles avec commande numérique.

Dans le hall et l'entrée sont disposées plusieurs vitrines montrant toutes les productions de la firme HELJAN.

Pour fêter ses 50 ans, la firme organise cet été une journée « portes ouvertes » pendant laquelle des modèles spéciaux seront exposés. Il faut encore mentionner le site Internet de HELJAN :

<http://www.heljan.dk>

Hans-Werner Bürkner (BDEF)



H
E
L
J
A
N



Formulaire bleu 2007

Comme chaque année **il est indispensable de renvoyer à temps** et correctement et lisiblement rempli le formulaire bleu du MOROP à notre trésorier Rolf Hess (CH). Ce formulaire peut être téléchargé sur notre site en passant par la page protégée accessible par login et mot de passe. Le renvoi à notre trésorier peut se faire par E-Mail à tresor@morop.eu ou par courrier postal (voir l'adresse sur le formulaire bleu).

Rolf Hess (CH)

La commission technique à Odense (DK)

Tous les participants remercient cette association, mais plus particulièrement notre ami Ib Damm qui a été largement applaudi pour son travail.

La centième réunion (!) CT a eu lieu du 11 au 13 mai 2007 à Odense sur l'île de Fionie (DK).

Cette réunion "jubilaire" dirigée pour la première fois par son nouveau dirigeant Hans Hug (ASEA - SVEA) a vu la participation de nombreux délégués qui avaient fait ce long déplacement. L'industrie était représentée par M. Bräuniger pour ROCO et M. Seewald pour TILLIG.

Des représentants de 15 pays étaient présents : Arge Spur 0 (D), BDEF (D), DMJU (DK), FIMF (I), FFMF (F), GEMME (F), SMCR (CZ), SMV (D), SVEA (CH), MAVOE (H), NVBS (NL), PZMKIMK (PL), ZMOS/ZZMK (SK), le Luxembourg et le Portugal étaient représentés par mandats. Des représentants de groupes de travail et d'invités ont pris part aux débats.

Une grande partie des réunions a été consacrée aux fautes et erreurs relevées dans la collection des NEM et sur les NEM du site Internet du MOROP. Certaines de ces erreurs sont apparues lors de la transposition en version électronique, mais existaient aussi déjà avant cette transposition. A cette occasion quelques modifications et améliorations rédactionnelles ont aussi été apportées. Seules les corrections seront concernées par la date de référence sur les NEM. Des remaniements seront eux indiqués par une nouvelle année d'édition. Les corrections et modifications des NEM allemandes seront effectuées par le secrétaire D de la CT. La fédération

polonaise a présenté sa norme d'époques **NEM 825 PL** en langue allemande.

Le groupe AGBM du BDEF, en commun avec le SMV et l'ARGE Spur 0, propose une révision de la **NEM 114 "Dévers en courbe"**. En dehors de quelques améliorations dans les formulations de certains textes, cette NEM est complétée pour l'écartement de 64 mm.

Une révision de la **NEM 120 "Profil de rails et éclisses"** a débuté. Des recherches ont montré qu'il serait mieux de représenter dans le dessin la surface de roulement du rail bombée plutôt que plate. De ce fait les conditions de circulation et la prise de courant sont nettement améliorées. Si d'autres recherches font découvrir la possibilité de donner une valeur à cet arrondi, celui-ci sera introduit dans la NEM.

Si malgré tout cet arrondi devait être supprimé par ponçage par l'utilisateur, les conditions ne seraient pas plus mauvaises qu'actuellement.

Dans le domaine de la technique numérique une actualisation est aussi nécessaire. La **NEM 653 "Interface électrique, version moyenne à un rang (M/b)"** est supprimée. Cette NEM n'a été utilisée par aucune firme, même pas celle qui l'a initiée. Des modifications des autres normes sont aussi nécessaires. De plus la section des brochures dans la NEM 650 version petite (S) doit aussi être changée pour être en conformité avec la NMRA, de 0,25 elle

est portée à 0,43 mm.

Pour la norme **NEM 658 "Interface pour modules de fonctions"** il est décidé de faire une norme dans une feuille séparée pour le connecteur à 22 pôles pour l'interface étendue. Cette norme sera utile dans le cas de manque de place dans certains engins moteurs, et/ou s'il faut séparer le décodeur de fonction du décodeur principal, ou s'il ne s'agit que d'un décodeur de fonction comme dans une voiture pilote par exemple.

Concernant une autre interface (Interface d'accouplement) pour rame navette, il faudra encore en discuter.

La **NEM 670** devra encore être révisée suite aux problèmes d'utilisation et de compréhension.

Concernant la révision entamée de la **NEM 310 "Roue et voie"**, et suite à la séparation en NEM 110 et NEM 310, la révision a du être reprise par d'autres personnes car laissée en suspens suite au décès de M. Krauth.

Les efforts précédents pour améliorer et se rapprocher le plus possible des standards NMRA seront poursuivis. L'AGBM en commun avec le SMV s'occupera de cette révision.

Enfin une demande de normalisation a été introduite par le SMV, elle concerne une norme pour une **tête d'attelage standard pour l'échelle TT**.

Suite page 5

La commission technique à Odense ... suite

Le nouvel attelage de la firme TILLIG sera utilisé comme base de travail afin de mettre fin à la "salade" d'attelages différents dans cette échelle. Il est encore possible

d'échapper, comme en H0, à différents systèmes.

Ce nouvel attelage court rencontre tous les souhaits des modélistes.

Le prochaine réunion CT se tiendra dans le cadre du congrès MOROP 2007 du 1 au 7/09/2007 à Ilmenau (Thuringe).

L'organisation de cette réunion CT à Odense par le DMJU s'est bien déroulée. Tous les participants remercient cette association, mais plus particulièrement notre ami **Ib Damm** qui a été largement applaudi pour son travail.

Karsten Flach

Odense



Musée DSB

Coordonnées des associations

Les coordonnées des associations et du comité sont disponibles sur notre site Internet. Visitez notre site à l'adresse :

<http://www.morop.eu/fr/fede/index.html> . Vous y trouverez tous les renseignements utiles régulièrement mis à jour.

Votre Webmestre

50^e AG du BDEF à Berlin

Cette AG se tient traditionnellement lors de l'Ascension elle a donc eu lieu cette année du 17 au 20 mai. C'est le club berlinois qui était l'organisateur, il a proposé un programme varié et riche en activités. Celui qui était déjà arrivé le mercredi pouvait visiter l'atelier ICE de Berlin – Rummelsberg.

Les amateurs de miniature étaient attendus au club Pro Sport 24 de Berlin. Une projection de diapositives en soirée sur le thème "Présentation du transport à Berlin" a eu lieu dans les locaux de ce club.

Le riche programme du jeudi emmena les participants à visiter une cabine de signalisation historique du U-Bahn (métro) de Berlin, la nouvelle gare principale de Berlin-Hbf ainsi qu'une découverte de la ville de Berlin en bateau sur la Spree et en rame S-Bahn panoramique. La journée se termina par un forum-conférence sur la politique des transports.

Le vendredi commença par une excursion sur le thème des "marchandises" avec une rame Regioshuttle sur la compagnie privée ODEG "Ostdeutschen Eisenbahn Gesellschaft" (Compagnie des chemins de fer de l'Est l'Allemagne) sur différentes lignes intéressantes dans et autour de Berlin. Comme alternative à cette excursion, il était possible de visiter le musée technique ou de faire un tour dans la ville avec un vieux bus (Zillebus).

Les participants ne devant pas assister à l'AG du BDEF pouvaient visiter le Reichstag, siège du parlement allemand. A 15h eu lieu l'AG du BDEF

au 21^e étage de la tour DB AG district de et à Berlin. Un forum modéliste s'est aussi tenu dans cette tour de la DB AG. Il était présenté par la firme Hornby Deutschland GmbH qui y exposa la philosophie de ses produits. Des échanges avec les participants sous forme de questions/réponses se sont déroulés dans une bonne atmosphère.

Les infatigables pouvaient encore faire à 23h30 (!) une ballade de deux heures dans les entrailles du métro de Berlin en rame cabriolet découverte.

Le samedi est traditionnellement réservé à la grande excursion. Un train spécial composé de la V 160.003 "Lollo" tractant quatre voitures "Donnerbüchse" (Boîtes à tonnerre) de l'association "Berliner Eisenbahn Freunde e.V." emmena les participants au départ de la gare de Berlin-Lichtenberg jusqu'à la frontière polonaise vers Küstrin-Kietz.

De là le retour s'est fait dans des paysages idylliques via la rive gauche de l'Oder et Niederfinow. En chemin les participants ont pu visiter dans cette dernière localité l'ascenseur à bateaux ou le dépôt de trolleybus d'Eberswalde. De là les deux groupes se retrouvèrent dans le train spécial qui emmena tout ce monde à la gare impériale de Joachimstal. Cette localité se trouve dans une magnifique forêt, lieu privilégié par le dernier empereur pour chasser. La pause de midi sous forme de "canon à goulasch" s'est aussi tenue dans cette belle localité.

Après le repas la visite de la petite gare impériale

restaurée s'est faite en compagnie de personnages en costume de l'époque impériale. Le voyage de retour vers Berlin s'est poursuivi via Templin et Löwenberg vers Berlin-Lichtenberg.

Le buffet de clôture s'est tenu sur un bateau qui a fait une croisière de plus de trois heures sur la Spree. Ce buffet était accompagné de musique et les participants pouvaient aussi avoir des échanges ou admirer Berlin la nuit depuis la Spree.

Pour terminer, le dimanche était consacré à la visite du dépôt de tram de Nierderschönhausen où étaient exposés toute une série de vieux véhicules dans un parfait état de présentation dont certains emmenaient les visiteurs dans un des quartiers de Berlin.

Une exposition de modèles réduits organisée par le club MEC Berlin e.V. s'est aussi tenue du mercredi au dimanche dans le dépôt vapeur de Schöneweide où le club fêtait ses 75 ans d'existence.

L'activité principale de ces journées était bien sûr l'assemblée générale du BDEF. A l'occasion de la 50^e AG, de nombreux hôtes purent être salués. Ils ont aussi pu faire un petit discours afin de marquer l'événement. M. Ingulf Leuschel, représentant de la DB AG pour le Land de Berlin a transmis les salutations de M. Hartmut Mehdorn, directeur général de la DB AG.

Les infatigables pouvaient encore faire à 23h30 (!) une ballade de deux heures dans les entrailles du métro de Berlin en rame cabriolet découverte.

Suite page 7

50^e AG du BDEF à Berlin ... suite

La sénatrice, Regula Lüscher représentait le bourgmestre en exercice de Berlin M. Klaus Wowereit.

D'autres mots de salutations ont été prononcé par entre autre Michel Broigniez, président du MOROP, Urban Rügger, vice-président de l'ASEA – SVEA, Ib Damm représentant du DMJU et Thomas Bohne, président du SMV.

Le point principal de cette AG était l'élection de deux représentants du président de la fédération.

Comme successeur de Helmut Schmitz disparu brutalement bien trop tôt, l'AG a élu M. Dieter Eikhoff. Pour des raisons de santé M. Dieter Hohmann ne se représentait plus pour un nouveau mandat, il fut remplacé par Peter Briegel.

L'AG a aussi approuvé à l'unanimité la tenue de la 51^e AG 2008 à Mülheim-an-der Rhur.

M. Ingulf Leuschel fut chaleureusement remercié pour son soutien et son engagement afin que ces journées puissent se dérouler dans d'excellentes conditions. Il reçut des mains du président M. Gerhard A. Bayer l'insigne en or du BDEF.

Hans-Werner Bürkner BDEF



50^e AG BDEF



BERLIN 2007



Galerie photos : Michel Broigniez



50è AG BDEF





BERLIN 2007

EDITEUR RESPONSABLE

Union Européenne des Modélistes ferroviaires et des amis des chemins de fer - MOROP

Verband der Modelleisenbahner und Eisenbahnfreunde Europas - MOROP

Siège à Berne (Suisse)

Internet : <http://www.morop.eu>

Email : infomo@morop.eu

Président : Michel Broigniez

21, Op Kraizfelder

L - 9142 Bürden (GDL)

Fax : +352 / 45.36.95. (de 9h à 20h)

E-Mail : presi@morop.eu

CHEF-RÉDACTEUR :

Jürgen Berghäuser (D)

Louise-Otto-Peters-Straße 15
D - 09456 Annaberg-Buchholz

eMail:

JuergenBerghaeuser@web.de ou vpraesi@morop.eu

LAYOUT :

Michel Broigniez (L)

AUTEURS DE CETTE ÉDITION :

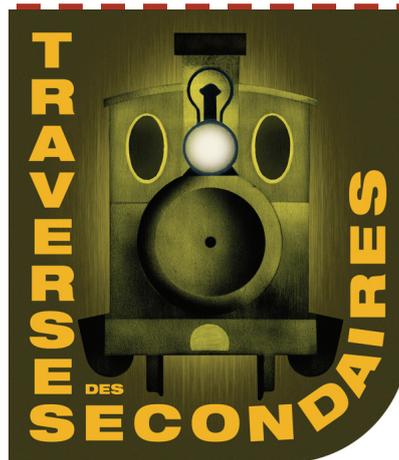
Jürgen Berghäuser, Michel Broigniez, H-W. Bürkner,
Karsten Flach, Rolf Hess.

TRADUCTION :

Michel Broigniez (L), Jürgen Berghäuser (D)

WEBMESTRE :

Philippe Matyus (B)



Evènements MOROP

Les prochaines réunions MOROP :

Dates	Réunions	Lieu	Organisateur
1 au 7/09/2007	54è Congrès	Ilmenau (D)	BDEF
16 au 18/05/2008	Session intermédiaire	Bienne (CH)	ASEA - SVEA
31/08 au 5/09/2008	55è Congrès	Anvers (B)	FEBELRAIL
Mai 2009	Session intermédiaire	Gdansk/Danzig (PL) *)	PZKMiK
Septembre 2009	56è Congrès	Pilzen (CZ) *)	SMCR/KZeMCR
Mai 2010	Session intermédiaire	Pas de proposition	
Septembre 2010	57è Congrès	Ostsee (D) *)	SMV

*) A confirmer

Voir aussi sur l'Internet, page: <http://www.morop.eu/fr/calendrier/index.html>